

Bryssel den 5 juli 2016  
(OR. en)

10914/16

---

**Interinstitutionellt ärende:  
2014/0285 (COD)**

---

**VOTE 44  
INF 127  
PUBLIC 47  
CODEC 1021**

**NOT**

---

Ärende:

- Omröstningsresultat
- Europaparlamentets och rådets förordning om upprättande av en flerårig plan för bestånden av torsk, sill/strömming och skarpsill i Östersjön och det fiske som nyttjar dessa bestånd, om ändring av rådets förordning (EG) nr 2187/2005 och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1098/2007

=Antagande av lagstiftningsakten (L + U)

=Resultatet av det skriftliga förfarande som avslutades den 1 juli 2016

---

Omröstningsresultatet för lagstiftningsakten återfinns i bilaga 1 till denna not.

Referensdokument:

PE-CONS 15/16

godkänt av Coreper I den 29 juni 2016

Uttalanden och/eller röstmotiveringar återfinns i bilaga 2 till denna not.

---



## General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union  
 Session:  
 Configuration:  
 Item: 2014/0285 (COD) (Document: 15/16)  
 Voting Rule: qualified majority  
 Subject: Regulation of the European Parliament and of the Council establishing a multiannual plan for the stocks of cod, herring and sprat in the Baltic Sea and the fisheries exploiting those stocks, amending Council Regulation (EC) No 2187/2005 and repealing Council Regulation (EC) No 1098/2007

| Vote              | Members | Population (%) |
|-------------------|---------|----------------|
| Yes               | 27      | 99,61%         |
| No                | 0       | 0%             |
| Abstain           | 1       | 0,39%          |
| Not participating | 0       |                |
| Total             | 28      |                |

Sitting date: 01/07/2016

Final result



| Member State    | Weighting | Vote | Member State   | Weighting | Vote |
|-----------------|-----------|------|----------------|-----------|------|
| BELGIQUE/BELGIË | 2,21      |      | LIETUVA        | 0,57      |      |
| БЪЛГАРИЯ        | 1,42      |      | LUXEMBOURG     | 0,11      |      |
| Ceská republika | 2,05      |      | MAGYARORSZÁG   | 1,94      |      |
| DANMARK         | 1,11      |      | MALTA          | 0,08      |      |
| DEUTSCHLAND     | 15,93     |      | NEDERLAND      | 3,37      |      |
| EESTI           | 0,26      |      | ÖSTERREICH     | 1,89      |      |
| ÉIRE/IRELAND    | 0,91      |      | POLSKA         | 7,47      |      |
| ΕΛΛΑΔΑ          | 2,13      |      | PORTUGAL       | 2,04      |      |
| ESPAÑA          | 9,12      |      | ROMÂNIA        | 3,90      |      |
| FRANCE          | 13,04     |      | SLOVENIJA      | 0,41      |      |
| HRVATSKA        | 0,83      |      | SLOVENSKO      | 1,06      |      |
| ITALIA          | 12,07     |      | SUOMI/FINLAND  | 1,08      |      |
| ΚΥΠΡΟΣ          | 0,17      |      | SVERIGE        | 1,92      |      |
| LATVIJA         | 0,39      |      | UNITED KINGDOM | 12,73     |      |

\* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (10 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

## UTTALANDEN

**Uttalande från kommissionen****Om artikel 9 – Regionalisering**

När man föreslår och antar delegerade akter enligt regionaliseringsbestämmelserna i denna plan, kommer kommissionen att följa den ram som anges i grundförordningen (särskilt artikel 18) och den praxis som fastställdes genom grundförordningen när det gäller att genomföra regionaliseringsprocessen kommer att fortsätta att tillämpas som den har gjort sedan 2014.

**Uttalande från den lettiska delegationen**

Generellt stöder Lettland förordningens huvudsakliga syfte, att bidra till att uppnå den gemensamma fiskeripolitikens mål och att nå och upprätthålla maximal hållbar avkastning för bestånden av torsk, sill/strömming och skarpsill i Östersjön. Lettland är medvetet om att det generellt är viktigt att ta fram och genomföra fleråriga planer för flera arter inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken.

Lettland anser dock att den fleråriga planen för flera arter i Östersjön bör bidra till uppnåendet av den gemensamma fiskeripolitikens mål, vilket skulle säkerställa att fisket är miljömässigt hållbart på lång sikt och förvaltas på ett sätt som är förenligt med målen om att uppnå nytta i ekonomiskt, socialt och sysselsättningshänseende samt att bidra till att trygga livsmedelsförsörjningen.

De centrala artiklarna i den föreslagna förordningen enligt vilka fiskemöjligheterna får fastställas (artiklarna 4 och 5 samt bilagorna I och II) innehåller komplicerade korsreferenser grundade på två uppsättningar intervall för fiskeridödlighet och referenspunkter för beståndets biomassa, som fastställts i enlighet med bästa tillgängliga vetenskapliga rådgivning. I dessa artiklar finns detaljhänvisningar till den gemensamma fiskeripolitikens mål om bevarande av resurserna, men där finns ingen direkt hänvisning till andra legitima och lika viktiga mål för den gemensamma fiskeripolitiken såsom hänsyn till socioekonomiska aspekter och de intressen som de som är anställda inom och beroende av fiskerisektorn har. Lettland anser att detta upplägg är alltför ensidigt och fruktar att de ovannämnda kriterierna kan leda till omotiverade begränsningar av tillämpningen av hela spektrumet av vetenskapligt motiverade intervall för fiskeridödlighet vid fastställandet av de årliga fiskemöjligheterna.

Dessutom är det vetenskapliga kunskapsläget avseende vissa av referenspunkterna i bilagorna I och II i detta skede undermåligt. Intervallen för fiskeridödlighet i bilaga I har exempelvis inte fastställts för två av åtta bestånd i Östersjön, och referenspunkterna för lekbeståndets biomassa i bilaga II har inte fastställts för fyra av åtta bestånd i Östersjön. Utan fullständiga intervall kan den fleråriga planen för Östersjön inte anses vara helt funktionell, och det finns ingen mekanism i själva planen för hantering av sådana frågor.

Lettland uppmanar kommissionen att, när den föreslår årliga fiskemöjligheter, ta hänsyn till tillgängligheten och tillämpningen av de senaste vetenskapliga rönen och nödvändigheten av en balans mellan alla den gemensamma fiskeripolitikens mål, så att de mål som rör fiskerisektorns sociala och ekonomiska stabilitet inte undergrävs.

Den lettiska delegationen avstår från att rösta om den fleråriga planen för förvaltning av flera arter i Östersjön i dess nuvarande utformning.